



COMITÉ PARA EL DESARROLLO
(Comité Ministerial Conjunto
de las Juntas de Gobernadores del Banco y del Fondo
para la Transferencia de Recursos Reales
a los Países en Desarrollo)



DC2011-0011
1 de septiembre de 2011

IMPLICACIONES DEL *INFORME SOBRE EL DESARROLLO MUNDIAL 2012*:

IGUALDAD DE GÉNERO Y DESARROLLO PARA EL GRUPO DEL BANCO MUNDIAL

Se adjunta, para la reunión del Comité para el Desarrollo del 24 de septiembre de 2011, un documento titulado “Implicaciones del *Informe sobre el desarrollo mundial 2012: Igualdad de género y desarrollo* para el Grupo del Banco Mundial”, elaborado por el personal del Banco Mundial.

* * *

Implicaciones del *Informe sobre el desarrollo mundial 2012: Igualdad de género y desarrollo* para el Grupo del Banco Mundial

Siglas

AIF	Asociación Internacional de Fomento
BIRF	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
CSC	Sistema de calificación institucional
ESMAP	Programa de Asistencia a la Gestión del Sector de la Energía
GBM	Grupo del Banco Mundial
IDM	Informe sobre el desarrollo mundial
IFC	Corporación Financiera Internacional
ODM	Objetivos de desarrollo del milenio
PAG	Plan de Acción sobre Cuestiones de Género
PARG	Planes de acción regionales sobre cuestiones de género
RM	Hoja de ruta trienal para la incorporación de la perspectiva de género
RMS	Sistema de medición de los resultados
VIH/sida	Virus de la inmunodeficiencia humana/síndrome de inmunodeficiencia adquirida

Índice

Mensajes clave del Informe sobre el desarrollo mundial 2012: Igualdad de género y desarrollo	i
Resumen.....	iii
I. Introducción.....	1
II. Qué está haciendo ya el Grupo del Banco Mundial en el frente del género.....	2
Logros.....	4
Desafíos	5
III. Orientaciones estratégicas para el Grupo del Banco Mundial	6
1. Orientación del diálogo sobre políticas con los países	6
2. Intensificación de los diagnósticos de género en los países	7
3. Proyección en mayor escala del financiamiento de las prioridades nacionales señaladas en el <i>IDM 2012</i>	8
4. Mayor disponibilidad de datos y documentación sobre el género.....	12
5. Movilización de las asociaciones	14
IV. De cara al futuro	15
Anexo 1: Mayor atención a las cuestiones de género en las operaciones	17
Cuadro 1 del anexo: Indicadores de incorporación de la perspectiva de género en el Sistema de medición de los resultados de la AIF-16, la Hoja de ruta trienal y el Sistema de calificación institucional	19
Gráfico 1: Proporción de las operaciones y monto de los préstamos que incluían la perspectiva de género (ejercicios de 2006 a 2010), porcentaje del total.....	4
Recuadro 1: Innovaciones que amplían las fronteras de las oportunidades económicas y la representación de la mujer: algunos ejemplos.....	2
Recuadro 2: Las asociaciones y la Iniciativa para las Niñas Adolescentes	3
Recuadro 3: Resultados: Las operaciones del Banco y las asociaciones respaldan las intervenciones que promueven la igualdad de género	5
Recuadro 4: Género y empleo: Aprender qué es lo que funciona realmente.....	14

Mensajes clave del Informe sobre el desarrollo mundial 2012: Igualdad de género y desarrollo

La igualdad de género es importante para el desarrollo por un doble motivo. Figura, por derecho propio, entre los objetivos fundamentales del desarrollo y tiene sentido desde el punto de vista económico: la igualdad de género puede aumentar la productividad, mejorar otros resultados en materia de desarrollo, incluidas las perspectivas para la próxima generación, y contribuir a una toma de decisiones más representativa en las sociedades.

Muchas de las desventajas padecidas por las mujeres y las niñas se han reducido gracias al desarrollo. No obstante, en muchos lugares continúa habiendo grandes lagunas. En muchos países de ingreso bajo o mediano las mujeres tienen más probabilidades de morir —en comparación con los hombres— que las de los países ricos, en particular durante la infancia y en los años reproductivos. La matrícula de niñas en la escuela primaria y secundaria sigue siendo muy inferior a la de los niños en muchos países de África al sur del Sahara y en algunas partes de Asia meridional, así como entre los grupos desfavorecidos. Las mujeres tienen más probabilidades de trabajar en tareas domésticas no remuneradas o en el sector informal, de cultivar parcelas más pequeñas y dedicarse a cultivos menos rentables y de dirigir operaciones en empresas más pequeñas y en sectores menos rentables, y en general ganan menos que los hombres. Las mujeres, en particular las mujeres pobres, tienen menos influencia en las decisiones y menos control sobre los recursos de sus hogares. En la mayoría de los países, las mujeres participan menos que los hombres en la actividad política oficial y están insuficientemente representadas en los niveles más altos.

El Informe sobre el desarrollo mundial (IDM) documenta sistemáticamente tanto los progresos como los obstáculos, y ofrece un marco que permite resaltar la importancia de las respuestas de los hogares al funcionamiento de los mercados y las instituciones, tanto formales como informales. La falta de progreso puede atribuirse a uno o varios de los factores señalados en el marco que dificultan las mejoras en materia de género. Por ejemplo, la falta de acceso a servicios de atención asequibles obliga a muchas madres a realizar actividades menos remunerativas, al mismo tiempo que la falta de servicios de infraestructura aumenta el tiempo dedicado al trabajo y la atención en el hogar. El objetivo del marco es ayudar a los responsables de la toma de decisiones en los países a determinar los factores específicos que perpetúan las desigualdades de género y los soportes adecuados para las intervenciones normativas y ocuparse de los mismos. Sus consecuencias son importantes para la comunidad internacional.

En el IDM se señalan cuatro esferas donde las diferencias de género son más significativas y en las que se requiere la adopción directa de políticas, ya que el aumento de los ingresos, por sí solo, poco puede hacer para reducir las diferencias existentes. Esas prioridades son las siguientes:

1. Reducir el exceso de mortalidad femenina y superar las disparidades en la educación.
2. Mejorar el acceso a las oportunidades económicas para las mujeres y superar las brechas de ingresos y de productividad entre mujeres y hombres.
3. Aumentar la representación de las mujeres y su capacidad de acción (capacidad de tomar decisiones eficaces) en el hogar y en la sociedad.
4. Limitar la reproducción de las desigualdades de género entre generaciones.

Las iniciativas en estas esferas pueden conseguir considerables dividendos en términos de

desarrollo, pero necesitarán esfuerzos internos así como el apoyo de la comunidad internacional. Las acciones en el plano nacional son fundamentales para reducir las desigualdades de género: las iniciativas mundiales no pueden reemplazar a unas políticas e instituciones nacionales equitativas y eficientes. En algunas áreas habrá que reorientar las acciones ya emprendidas, mientras que en otras se requerirán medidas nuevas o adicionales en múltiples frentes. Los asociados internacionales pueden complementar y respaldar las políticas nacionales ofreciendo recursos financieros, fomentando la innovación y el aprendizaje y movilizando relaciones de asociación eficaces.

Resumen

La igualdad de género es un objetivo fundamental de desarrollo por derecho propio. Tiene también sentido desde el punto de vista económico. Puede aumentar la productividad, mejorar las perspectivas para las generaciones futuras y hacer que las instituciones y sociedades sean más representativas. Desde hace tiempo, el Grupo del Banco Mundial (GBM) respalda en su labor la igualdad de género, y el *Informe sobre el desarrollo mundial 2012: Igualdad de género y desarrollo (IDM 2012)* ofrece nuevas perspectivas y enseñanzas sobre la manera de proyectar esos esfuerzos en mayor escala. En la presente nota se esboza una estrategia, destinada a los ministros y miembros del Comité para el Desarrollo, para que el GBM se beneficie del *IDM 2012*.

Qué está haciendo ya el Grupo del Banco Mundial en el frente del género

La igualdad de género se ha promovido con investigaciones centradas en las políticas, financiamiento y asistencia técnica. En los cinco últimos años, el Banco Mundial ha asignado más de 65 000 millones de dólares, es decir, el 37% de su financiamiento, a operaciones que respaldan los esfuerzos de los países en desarrollo por mejorar la educación de las niñas, la salud de las mujeres y las madres y el acceso de la mujer al crédito, la tierra, los servicios de extensión agraria, el empleo y los servicios de infraestructura. Desde diciembre de 2008, la Corporación Financiera Internacional (IFC) ha encauzado 118 millones de dólares de crédito hacia pequeñas y medianas empresas cuyo propietario es una mujer. El Plan de Acción sobre Cuestiones de Género (2007-10), del Grupo del Banco, atrajo la atención hacia programas innovadores para promover el empoderamiento económico de la mujer. Entre 2006 y 2010, la parte de las operaciones crediticias del Banco que incorporaban las cuestiones de género en su diseño aumentó casi un 20% (hasta alcanzar el 53%), y la parte de las estrategias de asistencia a los países que incorporaban la perspectiva de género aumentó un 27% y alcanzó la cifra récord del 83%. El género es un tema especial del decimosexto período de reposición de la Asociación Internacional de Fomento (AIF). Entre los resultados concretos de esta mayor atención al género cabe señalar los siguientes: se han realizado transferencias en efectivo a más de 11 000 niñas para que asistan a escuelas secundarias en el norte de Nigeria; 20 000 niñas adolescentes y mujeres jóvenes en países que han salido de conflictos participan en actividades de capacitación para facilitar su transición de la escuela al trabajo; y 10,7 millones de mujeres pobres rurales son miembros de organizaciones de base comunitaria en India (Andhra Pradesh), y en conjunto permiten ahorrar más de 1600 millones de dólares y movilizar más de 5800 millones de dólares en forma de crédito de bancos comerciales.

Hacer las cosas de otra manera

Pero se puede y se debe hacer más. Esta afirmación se documenta en el *IDM 2012*, como se pone de relieve en los mensajes clave mencionados anteriormente. Persisten grandes desigualdades de género en amplias zonas del mundo en lo que respecta a las dotaciones (educación y salud), oportunidades económicas y capacidad de acción (capacidad de tomar decisiones eficaces). Estas diferencias no solo son una rémora para el crecimiento sino que obstaculizan los objetivos básicos de reducción de la pobreza del GBM. La estrategia para incorporar las aportaciones del *IDM 2012* tiene cinco pautas importantes. Son las siguientes:

- i. ***Orientación del diálogo sobre políticas con los países acerca de la igualdad de género.*** El GBM aprovechará el lanzamiento y difusión del *IDM 2012* para aumentar y reforzar el reconocimiento de la igualdad de género como prioridad del desarrollo y estimular el diálogo sobre políticas en el plano nacional y regional. El apoyo posterior se adaptará a las necesidades de los países y su capacidad para una formulación eficaz de políticas sobre el género. El GBM contribuirá a la sensibilización y el diálogo aportando conocimientos e innovación y con iniciativas de fortalecimiento de la capacidad, en colaboración con sus asociados.
- ii. ***Intensificación de los diagnósticos de género en los países:*** El Banco utilizará las orientaciones analíticas presentadas en el *IDM 2012* para profundizar y ampliar sistemáticamente el alcance de la labor de diagnóstico realizada en los países con el fin de desvelar mejor la naturaleza de las desigualdades y los programas y políticas más eficaces. Esta labor estará basada en los análisis ya realizados y tratará de agregar valor determinando los aspectos de la igualdad de género que están en consonancia con la ventaja comparativa del Banco.
- iii. ***Proyección en mayor escala del financiamiento de las prioridades nacionales señaladas en el IDM 2012:*** Se han conseguido éxitos importantes en las esferas prioritarias señaladas por el *IDM 2012* y en los programas comprobados a través del Plan de Acción sobre Cuestiones de Género (PAG). El GBM, principal entidad de financiación externa de dichos servicios y programas, incrementará su apoyo a los países para invertir en atención maternoinfantil, educación de las niñas y acceso de las mujeres al empleo, el crédito, las oportunidades empresariales, la infraestructura y la representación.
- iv. ***Mayor disponibilidad de datos y documentación sobre el género:*** El *IDM* documenta hasta qué punto la escasez de datos pertinentes sobre dotaciones, oportunidades y representación obstaculiza el progreso de la igualdad de género. Para corregir esas lagunas es preciso reforzar los sistemas existentes en los países para la generación de datos y, en consonancia con la iniciativa Datos de libre acceso, promover el acceso. El GBM respalda la investigación orientada a la acción, la innovación y experimentación de nuevas iniciativas para generar una masa crítica de pruebas que permita determinar qué es lo que funciona realmente, en particular en relación con las oportunidades económicas.
- v. ***Movilización de las asociaciones, de alcance mundial y nacional, para ayudar a poner en práctica las medidas prioritarias:*** Estas iniciativas estarán basadas en las actuales asociaciones mundiales —en particular con ONU-Mujeres— y reactivarán el Consejo Asesor de alto nivel, con una reunión inaugural durante las Reuniones Anuales. El Foro Mundial de Líderes del Sector Privado, principal mecanismo del Banco para la colaboración con el sector privado sobre ampliación de las oportunidades económicas de la mujer, continuará interviniendo y tratará de ampliar su composición. En los países, los equipos del Banco intensificarán la colaboración con la sociedad civil y el sector privado.

La igualdad de género es un factor a largo plazo en favor de la competitividad y la equidad, todavía más importante en medio de una crisis económica mundial. Ningún país puede permitirse quedar rezagado por no permitir a las mujeres y los hombres participar en condiciones de igualdad en la economía y la sociedad.

Cuestiones que se someten a la consideración del Comité para el Desarrollo

Se someterán a la consideración del Comité para el Desarrollo las siguientes cuestiones:

- i. ¿Ratifican los miembros del Comité para el Desarrollo las orientaciones estratégicas propuestas en este documento? ¿Cuáles son, en la actual situación económica, las formas más eficaces de corregir los obstáculos estructurales a largo plazo relacionados con la desigualdad de género?
- ii. ¿Cómo puede colaborar el Grupo del Banco Mundial con sus asociados para adoptar un planteamiento eficaz que permita aumentar la igualdad de género?

I. Introducción

1. En este documento se examinan las implicaciones del *Informe sobre el desarrollo mundial 2012: Igualdad de género y desarrollo (IDM 2012)* para el Grupo del Banco Mundial (GBM), y se presenta una estrategia para lograr una mayor eficacia. El *IDM 2012* es un hito importante en el largo historial de iniciativas adoptadas por el GBM y sus asociados para impulsar la igualdad de género en el programa del desarrollo. Ofrece un marco amplio para localizar los desafíos persistentes que han impedido la igualdad de género, y revela de qué forma las cuestiones de género pueden incorporarse sistemáticamente en la labor de análisis, el financiamiento y el diálogo sobre políticas con los países clientes. Este marco y las ideas formuladas constituyen una base excelente para reforzar la labor del GBM sobre el género, siguiendo las orientaciones descritas en esa estrategia.

2. El *IDM 2012* se presenta en un contexto en que el GBM estaba ya aumentando su compromiso con la igualdad de género en cuanto objetivo de desarrollo prioritario. El GBM, rompiendo con las limitaciones de la orientación anterior centrada en las diferencias de género en la educación y la salud, se había propuesto también multiplicar las oportunidades económicas de las niñas y las mujeres. Como consecuencia de esos esfuerzos, la atención del Banco a las cuestiones de género en la cartera de préstamos se ha intensificado y son ya evidentes algunos resultados concretos.

3. Por otro lado, las desigualdades de género continúan siendo inaceptablemente marcadas. La resolución de estos desafíos es una de las mayores prioridades, entre otras razones porque, como se pone de relieve en el *IDM 2012*, los costos de esa desigualdad son cada vez mayores para los países en un mundo globalmente integrado, donde la eficiencia en el uso de los recursos es clave para el crecimiento y la competitividad. Los países que reduzcan las desigualdades de género, sobre todo en la educación y en el acceso al empleo y los mercados, tendrán una ventaja sobre quienes se demoren o abstengan.

4. Estos determinantes a largo plazo de la competitividad y la equidad son todavía más importantes en medio de una crisis económica mundial. Ningún país puede permitirse quedar rezagado por no permitir a los hombres y mujeres participar en condiciones de igualdad en la economía y la sociedad. Las economías con mayor igualdad de género tienen menos presiones demográficas, e invierten un porcentaje mucho mayor del PIB en capital humano para las generaciones actuales y futuras. Los testimonios disponibles revelan que la gobernanza es mucho mejor si las mujeres intervienen en la toma de decisiones. Las mujeres y las niñas pueden ser los agentes del cambio que ayudarán a las comunidades a recuperarse de la crisis. Por ello, la inversión en las mujeres y las niñas es necesaria para que las economías no solo se recuperen, sino que también prosperen a largo plazo. De la misma manera, es fundamental resolver los obstáculos con que se encuentran los niños varones en situación de riesgo, que, en algunas regiones, pueden dar lugar a diferencias educativas considerables.

5. El objetivo de este documento es esbozar las consecuencias clave del *IDM 2012* para el GBM y presentar una nueva estrategia para los miembros del Comité para el Desarrollo. Se comienza con un breve examen de la labor del GBM en relación con el género. En la sección III se presentan cinco consecuencias estratégicas clave para el Grupo del Banco, y se concluye

dirigiendo la vista hacia el futuro y los esfuerzos necesarios para conseguir que los compromisos y esfuerzos del GBM en relación con el género sean estratégicos, estén armonizados y cuenten con los recursos adecuados.

II. Qué está haciendo ya el Grupo del Banco Mundial en el frente del género

6. Los esfuerzos del GBM por promover la igualdad de género en los países clientes tienen ya una larga tradición. El Banco y la Corporación Financiera Internacional (IFC) participan actualmente en muchos países en un conjunto diversificado de cuestiones relacionadas con el género. En esta sección se examinan brevemente los puntos más importantes y los logros conseguidos en el pasado decenio. La publicación del informe titulado *Engendering Development* y de una estrategia de incorporación del género adoptada en 2001 precedieron a una política operacional revisada sobre el género. El Plan de Acción sobre Cuestiones de Género (PAG), la correspondiente Hoja de ruta trienal y los compromisos contraídos en el marco de la decimosexta reposición de los recursos de la AIF (AIF-16) son algunos de los hitos recientes, que han dado lugar a un número creciente de operaciones centradas en el género en las diferentes regiones y redes.

7. El PAG se introdujo en 2007 con el fin de promover las oportunidades económicas de las niñas y mujeres. Financió la integración de la perspectiva de género en las actividades, sobre todo en forma experimental, junto con el apoyo a la investigación, la evaluación de los efectos y la obtención de datos. En el recuadro 1 pueden verse algunos ejemplos. El PAG intensificó también la colaboración con el sector privado, en particular con medidas como la Iniciativa para las Niñas Adolescentes, que está generando conocimientos sobre un tema poco estudiado, a saber, el fomento del diálogo entre los países en desarrollo (recuadro 2). El PAG, al centrar su atención en las operaciones, estimuló la demanda y la capacidad de abajo hacia arriba, y los incentivos contribuyeron a aumentar el número de expertos sectoriales dedicados a la incorporación de las cuestiones de género.

Recuadro 1: Innovaciones que amplían las fronteras de las oportunidades económicas y la representación de la mujer: algunos ejemplos

El GBM e IFC están explorando y evaluando rigurosamente procedimientos innovadores para promover las oportunidades económicas y la representación de la mujer. En asociación con las Naciones Unidas, el Centro Internacional de Investigación sobre la Mujer, la Asociación Italiana para la Mujer en el Desarrollo y organismos nacionales, se han llevado a cabo varias iniciativas piloto en apoyo de la capacidad empresarial de la mujer en Camboya, Egipto, Ghana, Kenya, la República Democrática Popular Lao, Liberia, Nicaragua, Perú y la República Unida de Tanzania. Otro ejemplo, en este caso en Bangladesh, es la Iniciativa de Reducción de la Pobreza en las Zonas Septentrionales, intervención encaminada a facilitar a las mujeres pobres y vulnerables de las zonas “monga” (expuestas a la sequía) el acceso al empleo en el sector de las prendas de vestir. Una iniciativa de IFC en Camboya trata de fortalecer la representación de las mujeres empresarias en la elaboración de políticas sobre pequeñas empresas. En una evaluación de los efectos de la atención infantil pública en Río de Janeiro se están investigando actualmente los efectos beneficiosos de la atención infantil gratuita en la participación laboral de las madres y en los resultados de los niños y las familias, así como el costo neto de los servicios públicos de atención infantil.

8. Los datos son una prioridad clave en la que el Banco tiene una capacidad internacionalmente reconocida. Programas como las encuestas realizadas como parte del estudio de medición de los niveles de vida, promovidos por el Banco Mundial, tienen gran trascendencia. Estas encuestas de hogares con diversas finalidades constituyen fuentes de valor inestimable para informar sobre los determinantes básicos de las lagunas observadas. Más recientemente, en el contexto del PAG y de la iniciativa Datos de libre acceso, el Banco amplió su base de datos y su sitio web sobre estadísticas de género (GenderStats). El apoyo del Banco a los datos va más allá de sus propios productos y abarca asociaciones estratégicas con organizaciones internacionales y el fortalecimiento de la capacidad dentro de los países, como se señala más adelante. Esas medidas contribuyen a aumentar significativamente la accesibilidad de los datos sobre el género en apoyo de una formulación de políticas bien fundamentada.

Recuadro 2: Las asociaciones y la Iniciativa para las Niñas Adolescentes

Las asociaciones han contribuido de manera decisiva a promover la sensibilidad acerca de la igualdad de género y comprobar sistemas innovadores de promover esa igualdad en las oportunidades económicas. La Iniciativa para las Niñas Adolescentes es una asociación entre el sector público y el sector privado para promover la transición de las adolescentes de la escuela al empleo productivo mediante intervenciones innovadoras que se están ensayando y se ampliarán o se reproducirán si se comprueba su utilidad. El Banco ha puesto en marcha la iniciativa (o lo hará en breve) en nueve países: Afganistán, Haití, Jordania, la República Democrática Popular Lao, Liberia, Nepal, Rwanda, la República de Sudán del Sur y Yemen. Unas 20.000 adolescentes y mujeres jóvenes con edades comprendidas entre 16 y 24 años se están beneficiando de los servicios y la capacitación en técnicas de desarrollo empresarial, con especial hincapié en las especialidades para las que hay una demanda elevada, así como de la adquisición de aptitudes para la vida práctica. Las enseñanzas aprendidas a través de esta experiencia piloto ayudan a orientar el diseño de las medidas para mejorar el empleo de las adolescentes y las mujeres jóvenes y podrían contribuir a acabar con un factor importante de transmisión intergeneracional de la desigualdad de género.

9. La Hoja de ruta trienal establece un marco de resultados con indicadores y metas específicos (anexo 1), y hace hincapié en el empoderamiento económico al mismo tiempo que amplía las esferas de acción prioritarias. Entre ellas se incluyen el apoyo para resolver la situación de los niños y hombres vulnerables, ofrecer redes de protección en respuesta a las crisis y ampliar la atención a la mortalidad materna y la salud reproductiva, cuestiones fundamentales para que los países puedan conseguir los objetivos de desarrollo del milenio (ODM) y para las perspectivas de desarrollo a largo plazo.

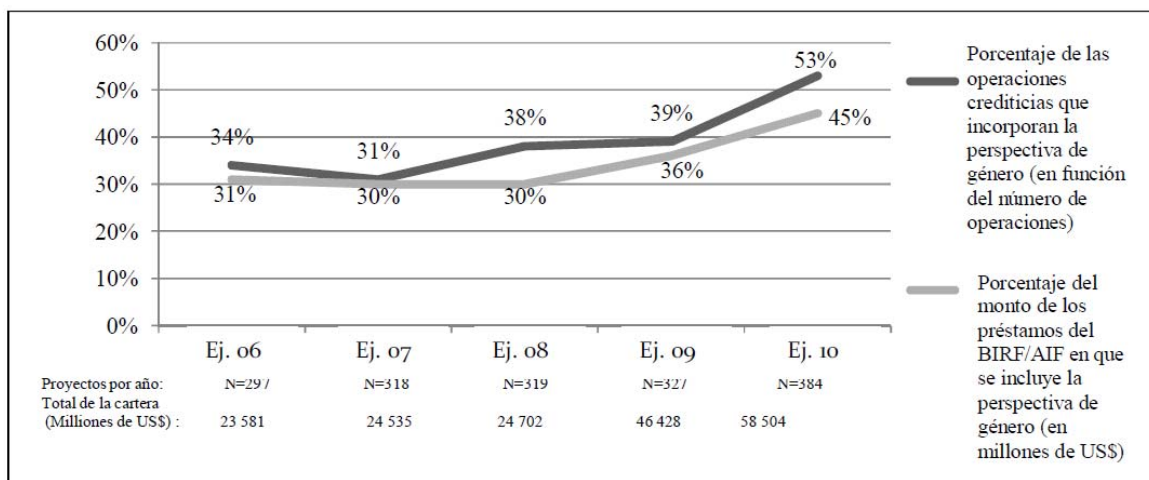
10. La aceleración del progreso en la incorporación de la perspectiva de género y los ODM relacionados con el género constituyen un tema especial de la AIF-16. Entre los compromisos se incluyen la preparación de planes de acción regionales sobre cuestiones de género, la aplicación del Plan de Acción sobre Salud Reproductiva y la Estrategia 2020 para el Sector Educativo, con mayor atención a las cuestiones de género en los países seleccionados, y una mejor integración de esas cuestiones en las estrategias de asistencia a los países.

Logros

11. **Mayor atención al género en las operaciones crediticias:** En los cinco últimos años, el Banco Mundial ha asignado más de 65.000 millones de dólares, es decir, el 37% del total del financiamiento, a operaciones que respaldan las iniciativas de los países en desarrollo para mejorar la educación de las niñas, la salud de las mujeres y el acceso de la mujer al crédito, la tierra, los servicios de extensión agraria, el empleo y los servicios de infraestructura. IFC ha progresado también en la incorporación del género en su cartera: por ejemplo, desde diciembre de 2008, ha encauzado 118 millones de dólares de crédito a pymes que son propiedad de mujeres.

12. Aproximadamente el 53% de las operaciones crediticias del Banco aprobadas en el ejercicio de 2010 tenían en cuenta la perspectiva de género¹, avance considerable con respecto al 34% de cuatro años antes (gráfico 1). El financiamiento con destino a la educación, la salud, la protección social y el desarrollo social continúa ocupando el primer lugar, y los préstamos que incorporan la perspectiva de género han alcanzado ahora un promedio superior al 80%. El progreso fue notable en la agricultura y el desarrollo rural, donde el 75% de los préstamos del ejercicio de 2010 incluían las cuestiones de género.

Gráfico 1: Proporción de las operaciones y monto de los préstamos que incluían la perspectiva de género (ejercicios de 2006 a 2010), porcentaje del total



Fuente: *Implementing the Bank's Gender Mainstreaming Strategy: FY09 - FY10 Annual Monitoring Report*. Banco Mundial, abril de 2011.

¹ Las operaciones se evalúan en función de la integración de las cuestiones de género teniendo en cuenta los siguientes aspectos: i) análisis de las cuestiones de género en el diseño; ii) medidas consideradas para garantizar la inclusión de las mujeres en los beneficios del proyecto; iii) posibles beneficios de la operación para la promoción de la autonomía de la mujer; iv) supervisión y evaluación para realizar el seguimiento de los efectos en materia de género durante la ejecución.

13. **Resultados concretos:** En el recuadro 3 pueden verse ejemplos de resultados de las operaciones del Banco e IFC en diversos sectores, algunos de ellos respaldados por el PAG.

Recuadro 3: Resultados: Las operaciones del Banco y las asociaciones respaldan las intervenciones que promueven la igualdad de género

Educación: El Banco ayudó a Punjab (Pakistán) a mejorar el índice de igualdad de género en la enseñanza media y, entre 2008 y 2010, la proporción de alumnos matriculados pasó de 74 niñas por 100 niños a 85 niñas por 100 niños; en Etiopía la proporción de alumnos matriculados pasó de 76 niñas por 100 niños a 91 niñas por 100 niños entre 2006 y 2010.

Salud: En África, el Banco ha financiado servicios de prevención de la transmisión del VIH de las madres a los hijos para más de 1,5 millones de mujeres.

Títulos de propiedad de la tierra: Desde 2004, después del tsunami Aceh en Indonesia, más de 63 000 certificados de títulos de posesión de la tierra se distribuyeron a mujeres propietarias de tierras bien en forma individual o como propietarias conjuntas con sus cónyuges.

Capacidad de acción y decisión: En el contexto del Fondo de Mitigación de la Pobreza de Nepal, desde 2004 más de 300 000 mujeres se adhirieron a organizaciones comunitarias (74% del total de los miembros de dichas organizaciones) que participan en una gran variedad de actividades, como la venta al por menor, la producción de arroz y hortalizas, la comercialización y la confección. El proyecto *Gemi Diriya* de desarrollo comunitario y mejora de los medios de subsistencia de Sri Lanka da prioridad a los jóvenes, las mujeres y los grupos más vulnerables, que ahora ocupan dos terceras partes de los puestos de toma de decisiones en las aldeas.

Mercados de trabajo: En Bangladesh, 11 000 mujeres pobres y vulnerables de las zonas retrasadas del país recibirán capacitación para ocupar empleos en las zonas de elaboración de exportaciones.

Desarrollo del sector privado: Con apoyo de IFC, 2000 propietarias de pymes recibieron capacitación, y las mujeres abrieron más de 6100 nuevas cuentas de depósito.

Infraestructura: En las zonas rurales de la República Democrática Popular Lao, las tasas de conexión eléctrica de los hogares presididos por mujeres subieron del 63% al 90% mediante un fondo rotatorio para subvencionar los costos de conexión de los hogares con préstamos sin interés.

Desafíos

14. Si bien los progresos han sido significativos, continúa habiendo todavía varios desafíos. Algunos de estos se han señalado en el examen reciente realizado por el Grupo de Evaluación Independiente². En esa evaluación se pone de relieve que el monto del financiamiento que incorpora la perspectiva de género ha aumentado de forma sustancial, pero todavía es necesario mejorar la calidad de la atención al género, incrementar la capacidad del personal, mejorar el

² *Gender and Development: An Evaluation of World Bank Support, 2002–08*, Grupo de Evaluación Independiente, Banco Mundial, 2010.

seguimiento y evaluación y reforzar la rendición de cuentas de la administración. Esta respondió a las cuestiones planteadas por el Grupo de Evaluación Independiente en la Hoja de ruta trienal, que, entre otras cosas, hizo más hincapié en el seguimiento del género por parte del Banco.

15. Un obstáculo importante que impide un progreso más rápido son las deficiencias de los diagnósticos de los países y el hecho de que la atención a las cuestiones de género en los países a veces se ve limitada a sectores específicos (en general, la educación o la salud), y no se considera siempre de forma global. El diálogo del Banco sobre políticas relativas al género se limita muchas veces a los ministerios de la mujer, dejando de lado a los de hacienda o planificación. Los recursos financieros para aplicar las iniciativas normativas suelen ser limitados. Son semejantes los desafíos con que se encuentra IFC, en particular las deficiencias de los diagnósticos y la escasez de la demanda³. Estos desafíos son prioridades que deben abordarse en adelante teniendo en cuenta las aportaciones del *IDM*.

III. Orientaciones estratégicas para el Grupo del Banco Mundial

16. La publicación del *IDM 2012* es una oportunidad valiosa para que los responsables de la formulación de políticas económicas en los países clientes, entre otros, se convenzan realmente de que “la igualdad de género tiene sentido desde el punto de vista económico”. Este convencimiento encontrará confirmación en la inclusión del género como tema especial de la AIF-16 y el impulso generado por el PAG para traducir en medidas concretas sobre el terreno la labor operacional del Banco.

17. En respuesta a las prioridades de intervención nacional e internacional, se desprenden cinco importantes consecuencias estratégicas para el GBM. El primer paso es utilizar el *IDM* para orientar el diálogo sobre políticas con los países acerca de la igualdad de género. Al mismo tiempo que se logra una mayor sensibilización, el GBM colaborará con las partes interesadas para considerar y aplicar las prioridades del *IDM* sobre medidas internas reforzando el diagnóstico de género en los países, ampliando las actividades crediticias, incrementando la disponibilidad de datos y pruebas relativos al género y movilizandando las asociaciones.

1. Orientación del diálogo sobre políticas con los países

18. El GBM aprovechará la publicación y difusión del *IDM* para incrementar y reforzar el reconocimiento de la igualdad de género en cuanto prioridad del desarrollo y para estimular el diálogo sobre políticas de alcance nacional y regional. El *IDM* es una oportunidad importante para aumentar la demanda nacional y regional de operaciones que incorporen la perspectiva de género tanto en el Banco como en los países clientes.

19. Un ambicioso plan de comunicaciones se ha adaptado a los contextos nacionales y regionales para aumentar su impacto, habiéndose incluido los siguientes elementos clave:

- Tras la presentación mundial en las Reuniones Anuales, el *IDM* se distribuirá en todas las regiones en desarrollo, en particular África, Asia meridional, Oriente Medio y Norte de

³ *Assessing International Finance Corporation's (IFC) Poverty Focus and Results*, Grupo de Evaluación Independiente, Banco Mundial, 2011.

África, Europa y Asia central, América Latina y el Caribe, así como en Europa y América del Norte. Este esfuerzo irá más allá de los destinatarios tradicionales y llegará a los funcionarios públicos de los ministerios de hacienda y una gran variedad de ministerios sectoriales, además de la sociedad civil, los círculos académicos, los dirigentes empresariales y los asociados en el desarrollo.

- Los materiales para los eventos de divulgación, debidamente adaptados, se traducirán a los idiomas locales y se preparará un resumen breve y atractivo de los principales mensajes en materia de políticas que se hará llegar a los responsables de la formulación de políticas en los países en desarrollo y a los asociados.
- Varias notas temáticas y normativas pondrán de relieve los mensajes y prioridades clave.
- El uso innovador de la web, los medios de comunicación sociales (con inclusión de una encuesta social en línea “vox populi”) y la utilización de los medios de radiodifusión son elementos clave del plan de comunicaciones.

20. Varias regiones han realizado informes paralelos, que probablemente generarán nuevas oportunidades de debates y análisis más centrados en las políticas.

21. Además de la presentación y difusión del *IDM*, el diálogo fundamentado sobre políticas con los países puede fomentarse dentro de la preparación y ejecución de las estrategias de asistencia a los países y el fortalecimiento de la capacidad. Los pilares clave son la labor de análisis en los países, como se examina en la siguiente sección, y el fortalecimiento de la capacidad para la formulación y aplicación de políticas. La falta de capacidad —asociada con la insuficiencia de conocimientos, instrumentos y datos para diagnosticar los problemas— impide la incorporación de la perspectiva de género. Además de respaldar la capacidad de generación de datos (como se describe más adelante), los esfuerzos por contribuir al fortalecimiento de la capacidad se llevarán a cabo en varios frentes. Por ejemplo, las actividades del Instituto del Banco Mundial darán prioridad a la capacidad de incorporación de la perspectiva de género en los ministerios sectoriales y organismos de estadística, con apoyo del aula virtual recientemente puesta en marcha para el intercambio de enseñanzas de vanguardia sobre el desarrollo procedentes del Banco y sus asociados, que pueden ayudar a transformar el acervo de conocimientos del Banco sobre las cuestiones de género (en particular en el contexto del PAG) en instrumentos para la formulación de políticas basadas en pruebas concretas y en reformas para una gran variedad de asociados en el desarrollo en los países clientes. Una prioridad inicial es elaborar módulos sobre estadísticas de género. Otras áreas temáticas que deben vincularse con el género son el comercio, la capacitación, el empleo, los parlamentos, los medios de comunicación y los jóvenes.

2. Intensificación de los diagnósticos de género en los países

22. El *IDM 2012* elabora cuatro principios generales para entender mejor la desigualdad de género y diseñar las respuestas normativas adecuadas. En primer lugar, se necesita un diagnóstico sobre las cuestiones de género que sea amplio y se adapte a las circunstancias de cada país. En segundo lugar, al elegir y formular las políticas correctivas, es necesario orientar la acción a las limitaciones de mercado e institucionales que generan las diferencias de género, más que a los propios resultados. En tercer lugar, una intervención normativa eficaz requiere con

frecuencia medidas que afecten a varios sectores, ya que las diferencias de género normalmente son resultado de limitaciones de mercado e institucionales que son numerosas y se refuerzan mutuamente. Las políticas pueden resultar beneficiosas desde el punto de vista del género mediante la incorporación de los aspectos relacionados con el género en su diseño y aplicación. En cuarto lugar, son imprescindibles un apoyo de base amplia y la voluntad y el liderazgo políticos porque, entre otras razones, la naturaleza, estructura y funcionamiento de los mercados e instituciones varía enormemente de un país a otro, lo mismo que las normas y culturas.

23. Estos principios se traducirán en orientaciones para enriquecer el diagnóstico de las cuestiones de género en los países y, a su vez, el diálogo sobre políticas y la estrategia de asistencia del Banco, así como las estrategias nacionales de desarrollo y reducción de la pobreza. Los diagnósticos locales sobre las cuestiones de género deben poner de manifiesto por qué persisten las diferencias de género. Puede ocurrir que haya un solo factor institucional; múltiples obstáculos que se refuerzan en los mercados, en las instituciones oficiales y en los hogares y suman sus fuerzas para impedir el progreso; u obstáculos firmemente arraigados en las funciones de género o normas sociales que evolucionan solo lentamente. Para formular políticas con eficacia se necesita una sólida comprensión de los determinantes básicos y de los obstáculos insalvables. Para que resulten útiles, los diagnósticos deben examinar lo que sucede en los hogares, los mercados y las instituciones formales, sus interacciones y la forma en que influyen en ellos las normas sociales. Los diagnósticos de alta calidad por países que resultan necesarios para promover una mayor conciencia y debates con conocimiento de causa son, entre otros, el análisis de la distribución y la pobreza, el análisis del gasto público, el diagnóstico del comercio y las evaluaciones de los efectos.

24. El Banco aprovechará la orientación analítica suministrada en el *IDM 2012* para ampliar el número de países que disponen de un análisis actualizado y en profundidad de las desigualdades de género, en particular cuando no es posible obtener esas evaluaciones de otros asociados en el desarrollo. Por ejemplo, la región del Oriente Medio y el Norte de África está planificando actividades de ese tipo en Iraq y Yemen. El Banco propone varios planteamientos en apoyo de esos esfuerzos, en particular el relanzamiento de su ‘portal del género’ para ofrecer una serie de actividades de aprendizaje en línea, y el establecimiento de una plataforma de conocimientos sobre el género, siguiendo el modelo de las recientemente aprobadas para los temas del *IDM* relacionados con los conflictos y el empleo, a fin de agrupar a los investigadores y profesionales en el examen de las arduas cuestiones del desarrollo mundial y los desafíos de toda transformación para los clientes y equipos del Banco.

3. Proyección en mayor escala del financiamiento de las prioridades nacionales señaladas en el *IDM 2012*

25. En todo el mundo, se acumulan experiencias y testimonios sobre lo que realmente funciona para combatir las diferencias de género. No obstante, los recursos financieros son con frecuencia limitados, sobre todo en los países más pobres. A su vez, ello permite determinar algunas áreas en que puede estar justificada una ampliación del apoyo financiero del GBM. Este tiene una importante ventaja comparativa, dada su capacidad de compaginar el análisis multisectorial por países con un considerable apoyo financiero.

26. Como subraya el *IDM* en el capítulo 9, las acciones en el plano nacional son fundamentales para reducir las desigualdades de género, y la intervención a nivel mundial no puede ser un sustituto de unas políticas e instituciones nacionales equitativas y eficientes. Sin embargo, la intervención mundial puede complementar y respaldar las políticas internas aportando recursos financieros, fomentando la innovación y el aprendizaje y movilizand o asociaciones eficaces.

27. En sectores clave considerados prioritarios por el *IDM 2012*, existen ahora pruebas convincentes que permiten distinguir tanto los países como los grupos dentro de cada país donde los problemas adquieren mayor gravedad, y las formas de abordar esos problemas con recursos adicionales. Entre ellos se incluye el desarrollo humano, pero también la expansión de las oportunidades económicas y la representación, en consonancia con las prioridades subrayadas por el *IDM*.

28. ***Reducir el exceso de mortalidad de niñas y mujeres:*** Según las estimaciones, cada año mueren en el mundo 358 000 mujeres como consecuencia de complicaciones del embarazo y el parto, y casi 9 de cada 10 de ellas viven en África o Asia meridional. Hay opciones normativas comprobadas, como el fortalecimiento de la prestación de servicios junto con intervenciones relacionadas con la demanda para promover el uso de los servicios de salud. Algunas de esas intervenciones requieren recursos considerables, que a menudo superan las posibilidades de los Gobiernos, particularmente los de los países relativamente pobres. El GBM puede ampliar las intervenciones en los países que desean y pueden intervenir, al mismo tiempo que se coordina con otros asociados para garantizar un efecto máximo y un mínimo de duplicaciones.

- El Plan de Acción sobre Salud Reproductiva del Banco trata de mejorar los resultados, en particular para los pobres y los jóvenes, y reforzar los sistemas de salud de los países con una fuerte carga de mortalidad materna y una fecundidad elevada. El Banco ha venido respaldando los esfuerzos de los países por mejorar la salud materna mediante el financiamiento para políticas de desarrollo (como en Perú) y el apoyo al financiamiento basado en los resultados (como en Argentina), además de los préstamos escalonados para inversión a largo plazo destinados a la reestructuración sectorial y a reformas sistémicas. Gracias al financiamiento de la AIF para el sector de la salud y a la atención del Banco al financiamiento basado en los productos y en los resultados, hay un considerable margen para incrementar el apoyo. El Banco realiza el seguimiento de los proyectos de salud que se ocupan de cuestiones como la fecundidad elevada, la mortalidad materna y la fecundidad de las adolescentes.
- La infraestructura puede contribuir decisivamente a reducir el exceso de mortalidad infantil femenina, y el apoyo de la AIF al sector del abastecimiento de agua y saneamiento puede incrementarse de manera que se consigan mecanismos eficaces de prestación de servicios y rendición de cuentas. Un análisis reciente de las necesidades de financiación de infraestructura en África al sur del Sahara concluyó que, para conseguir notables mejoras en el acceso, el gasto adicional en agua potable y saneamiento debería ser aproximadamente una vez y media superior a los niveles actuales —más de 11 000 millones de dólares al año. Los proyectos de abastecimiento de agua y saneamiento respaldados por la AIF pueden ayudar a corregir esa deficiencia, ofreciendo

financiamiento adicional en condiciones concesionarias y abordando las cuestiones institucionales y de funcionamiento y mantenimiento relacionadas con la sostenibilidad⁴.

29. **Reducir las disparidades persistentes en materia de educación:** El GBM, siguiendo las pautas de su nueva estrategia de educación, aumentará el financiamiento de la educación con el fin de resolver los problemas de oferta y demanda con que se encuentran los grupos desfavorecidos. En algunas partes del mundo, como el Caribe, ello significará la superación de los obstáculos con que se encuentran los niños en situación de riesgo. El Banco, que es la mayor entidad de financiamiento externo de la educación para los países en desarrollo, está bien situado para atender esa necesidad, con especial insistencia en los países que actualmente no llevan camino de alcanzar el ODM relativo a la educación, es decir, conseguir la educación primaria universal y garantizar que para 2015 tanto los niños como las niñas puedan terminar un ciclo completo de enseñanza primaria.

30. **Reducir las disparidades existentes en las oportunidades económicas:** El apoyo financiero en favor de intervenciones para promover las oportunidades económicas y la representación se ampliará teniendo en cuenta la información disponible sobre las soluciones que funcionan realmente. Como ejemplos prometedores cabe citar los siguientes:

- **Hacer posible la participación en la fuerza de trabajo:** El apoyo del Banco al desarrollo en la primera infancia no solo incluye intervenciones en favor del desarrollo y la nutrición de los niños pequeños, sino que también permite a las mujeres participar en el mercado de trabajo. El mayor acceso a servicios de atención infantil de calidad para quienes actualmente no disponen de ellos o tienen que recurrir a mecanismos informales requerirá recursos adicionales que pueden superar las posibilidades de los Gobiernos.
- **Promover el acceso al financiamiento:** IFC está elaborando una estrategia y un plan de acción, basados en el *IDM 2012*, para examinar, promover y presentar a sus clientes de forma más sistemática oportunidades para el empoderamiento económico de la mujer, en el contexto de sus servicios de inversión y asesoramiento. Se actualizarán los materiales y las notas de orientación prácticas e IFC invertirá en nuevos instrumentos para sectores concretos a fin de incluir la perspectiva de género en las unidades operativas. Ampliará el programa sobre acceso al financiamiento para las pymes que son propiedad de mujeres y explorará oportunidades para las mujeres como empresarias, empleadas y consumidoras en el sector real. Para 2013, IFC se propone ofrecer, a través de intermediarios financieros, préstamos a 3,1 millones de pymes, al menos el 25% de las cuales serán propiedad de mujeres. Otro objetivo —ampliar los servicios financieros a 58,4 millones de clientes beneficiarios del microfinanciamiento— promoverá el acceso de la mujer al financiamiento, ya que aproximadamente la mitad de esos clientes serán mujeres.
- **Ampliar las oportunidades económicas para las mujeres rurales:** El Banco ha conseguido resultados especialmente positivos en la incorporación de la perspectiva de género en el diseño de las operaciones de agricultura y desarrollo rural. En su Plan de

⁴ *IDA at Work: Water, Managing a Scarce Shared Resource*, Banco Mundial, 2010, disponible en <http://go.worldbank.org/6286L1GL70>.

Acción para la Agricultura en los ejercicios de 2010 a 2012, el papel de la mujer y el género se integra en cada una de las líneas de actividad (producción agrícola, política rural, mercados rurales y ordenación de los recursos naturales) y cuenta con el apoyo de instrumentos como una plataforma en línea sobre el género en la agricultura y orientación sobre el análisis presupuestario en función del género. La reforma de la política de tenencia de tierras es parte importante del esfuerzo global del Banco para combatir la pobreza y los obstáculos al crecimiento y promover la igualdad de género, e incluye la colaboración con asociados en la búsqueda de tecnologías y servicios de administración de la tierra de más bajo costo, por ejemplo, en actividades como la topografía, la concesión de títulos de propiedad, el registro y los mecanismos alternativos de solución de conflictos⁵. En África y Asia meridional, las actividades analíticas de los 10 últimos años se están traduciendo ahora en una nueva generación de operaciones con enorme potencial.

- ***Prestar más atención al género en la cartera de proyectos sobre el medio ambiente:*** La igualdad de género es un pilar clave en la próxima estrategia ambiental del Banco, y los equipos de los países que preparan programas estratégicos para aumentar la capacidad de adaptación al cambio climático deben incluir el género entre sus componentes.
- ***Aumentar el acceso de la mujer a la infraestructura básica:*** Las iniciativas de incorporación de la perspectiva de género llevadas a cabo por el Banco se hacen patentes en sectores como el transporte, la energía y el abastecimiento de agua y saneamiento. El sector del transporte ha renovado su compromiso de incorporar la perspectiva de género en su actual estrategia de actividad, al mismo tiempo que el Banco está en condiciones de ofrecer apoyo más estructurado sobre la incorporación de la perspectiva de género al sector de la energía. Las actuales actividades de financiamiento para promover el acceso a la energía renovable en la región de África integrarán cada vez más la perspectiva de género gracias al apoyo recibido del Programa de Asistencia a la Gestión del Sector de la Energía (ESMAP), fondo fiduciario de asistencia técnica de alcance mundial patrocinado por varios donantes y administrado por el Banco Mundial. Esas iniciativas han comenzado ya en Malí, Senegal, Liberia, la República Unida de Tanzania, Kenya y Mozambique. El GBM apoya también cada vez más la integración de las cuestiones de género en los proyectos de actividades extractivas.

31. ***Reducir las diferencias en el grado de influencia social:***

- Se están examinando las posibles opciones para incrementar el apoyo a la igualdad de género en el acceso a la justicia y la reforma jurídica, a fin de consolidar los derechos de la mujer y su capacidad de reparación de agravios mediante el diseño de proyectos que incorporen la perspectiva de género, la sensibilización sobre las cuestiones jurídicas y los mecanismos de reparación. Junto con IFC, el Banco está adquiriendo más experiencia sobre el acceso de la mujer al financiamiento y a la justicia, y en particular sobre el

⁵ *IDA at Work: Land Tenure Policy: Securing Rights to Reduce Poverty and Promote Growth*, Banco Mundial, 2010, disponible en <http://go.worldbank.org/DZMQLB7JR0>.

cambio de las instituciones, leyes y prácticas que repercuten en el acceso de la mujer a las oportunidades económicas.

- Existe una rica tradición de incorporación de la opinión de la mujer en las actividades financiadas por el Banco que se llevan a cabo mediante conceptos de desarrollo impulsados por la comunidad, donde la participación local es un elemento central del programa (recuadro 3). Tomando como base esas experiencias se están elaborando ahora planteamientos innovadores. Las operaciones del Banco ofrecen varias posibilidades para aumentar la influencia de la mujer en el diseño y ejecución de los proyectos, sobre todo durante las consultas con las partes interesadas; otro cauce importante son las consultas organizadas en torno al diálogo con los países. Un ejemplo ilustrativo es el de los planes de inversión forestal, cuyo objetivo es combatir la deforestación; se prevé que en ellos se incluirán planes de participación de las partes interesadas que evalúen a los grupos interesados pertinentes (con especial atención a las mujeres, los jóvenes y los ancianos) y su intervención en el diseño y ejecución.
- Los materiales preparados sobre distintos sectores —en particular, la agricultura, el medio ambiente, el desarrollo urbano y el transporte— ayudan a determinar cuándo y cómo incorporar el género en el diseño y preparación de las operaciones⁶. La experiencia demuestra que esas consultas son de la máxima importancia: en el proyecto de transporte urbano de Liaoning en China, las consultas con mujeres y hombres hicieron posible un cambio espectacular en el proyecto original de transporte urbano a fin de incluir mejoras en las carreteras secundarias y las aceras y medidas de seguridad vial.

32. **Limitar la reproducción de las desigualdades de género entre generaciones:** El IDM pone de manifiesto que esta es la fuente más persistente de diferencias, y que la adolescencia es un período crítico. En ese sentido, revisten especial importancia la innovación y el aprendizaje, incluida la experimentación con programas activos de mercados laborales orientados a los jóvenes. La Iniciativa para las Niñas Adolescentes (recuadro 2) ofrece la oportunidad de ampliar las innovaciones que favorecen la transición de las niñas de la escuela al trabajo. El GBM está examinando la posibilidad de proyectar en mayor escala dicha iniciativa en Liberia, por ejemplo, por dos conductos: en primer lugar, incorporando las enseñanzas de la iniciativa piloto en la estrategia de desarrollo del país y un proyecto en mayor escala de empleo y capacitación juvenil y, en segundo lugar, ampliando la cobertura geográfica, teniendo en cuenta las condiciones locales.

4. Mayor disponibilidad de datos y documentación sobre el género

33. En el *IDM 2012* se insiste en que, si bien es mucho lo que se ha aprendido sobre lo que permite realmente reducir las diferencias de género, hay todavía importantes lagunas en nuestros conocimientos. Estas reflejan la falta de datos sobre cuestiones relacionadas con el género así como las limitadas pruebas sobre la eficacia de las diversas intervenciones normativas en los diferentes contextos. En el informe se subrayan los grandes beneficios posibles de una mayor calidad de los datos y del fomento de la innovación y la experimentación de nuevas iniciativas, complementadas con evaluaciones rigurosas. El GBM tiene una función fundamental de invertir

⁶ Disponible en <http://www.worldbank.org/gender>.

en esos esfuerzos, gracias a los cuales aumentará considerablemente la disponibilidad de datos relativos al género y de pruebas sobre lo que realmente funciona, en apoyo de la toma de decisiones normativas.

34. **Generación y difusión de datos sobre cuestiones relacionadas con el género:** La escasez de datos sobre aspectos clave de las dotaciones, la oportunidad económica y la representación en que se incluye la perspectiva de género dificulta el diseño de medidas para promover la igualdad de género. La comunidad internacional, con inclusión del GBM, puede ofrecer recursos para mejorar las encuestas existentes y los sistemas de información nacionales. Se están intensificando las iniciativas de recopilación de datos con el fin de ayudar a mejorar la disponibilidad de datos desglosados por sexo acerca de temas como la propiedad de activos y el acceso al crédito y a los sistemas de justicia. Entre las nuevas iniciativas reseñables del GBM se incluye el proyecto Estudio de Medición de los Niveles de Vida–Encuesta Integrada sobre la Agricultura, que apoya a Gobiernos de siete países de África al sur del Sahara para generar datos de panel nacionalmente representativos con especial hincapié en el desarrollo rural y las iniciativas para mejorar la disponibilidad de datos sobre el acceso a la justicia.

35. El *IDM* da nuevo impulso a la intensificación de los esfuerzos en apoyo de la capacidad estadística nacional en materia de datos sobre el género. Las oficinas nacionales de estadística son importantes entidades de contraparte que recopilan y gestionan los datos para el seguimiento de las tendencias y los progresos en las cuestiones relacionadas con el género así como la influencia de las intervenciones normativas en la lucha contra la desigualdad de género. Pero se necesitan también más y mejores datos relacionados con el género procedentes de fuentes administrativas y de los registros civiles. Para corregir esas deficiencias habrá que reforzar los sistemas dentro de los países. Por ejemplo, en Ghana, el Banco y sus asociados están tratando de mejorar las estadísticas sobre cuestiones de género mediante un planteamiento sectorial que permitirá extraer valiosas enseñanzas para otros países. El Banco respaldará esas mejoras con asistencia técnica y operaciones, utilizando créditos y préstamos de la AIF y el BIRF, y el Fondo Fiduciario para el Fortalecimiento de la Capacidad Estadística y el Fondo Catalizador del Fondo de Estadísticas para los Resultados.

36. El GBM está intensificando sus esfuerzos para conseguir que los datos desglosados por sexo sean más accesibles. Entre las iniciativas concretas próximas se incluye la publicación de los datos en que se basa el *IDM 2012* en el sitio web Datos de libre acceso del Banco y en GenderStats, con inclusión de datos comparables entre distintos países sobre la utilización del tiempo, procedentes de encuestas nacionales. Dos nuevos productos complementarán la presentación del *IDM: e-Atlas for Gender* y *Little Data Book on Gender*, que a lo largo del tiempo reflejarán las mejoras previstas en la cobertura y calidad de los datos. Junto con GenderStats, pondrán también de relieve las lagunas existentes en los datos desglosados por género, con el fin de estimular los esfuerzos por mejorar la disponibilidad de datos.

37. **Mejorar la base de pruebas sobre lo que funciona realmente:** Las iniciativas piloto con componentes importantes de evaluación de los efectos son fundamentales para generar conocimientos prácticos que permitan ampliar las intervenciones, como se señala en el *IDM*. En el recuadro 4 se presentan ejemplos de la importante esfera del género y el empleo.

Recuadro 4: Género y empleo: Aprender qué es lo que funciona realmente

Junto con la Iniciativa para las Niñas Adolescentes (recuadro 2), se han emprendido varias iniciativas piloto que podrían generar nuevos testimonios importantes sobre lo que puede contribuir a ayudar a las mujeres jóvenes a encontrar un trabajo remunerador; entre ellas figuran las siguientes:

- El Programa Juventud y Empleo en la República Dominicana está capacitando a jóvenes pobres en situación de riesgo y ayudándoles a encontrar su primer empleo.
- El Programa de Oportunidad para la Juventud de Uganda, parte del Fondo de Acción Social de Uganda Septentrional, otorgó apoyo financiero a jóvenes desempleados para que pudieran sufragar los costos de la capacitación y otras aportaciones necesarias para poner en marcha una empresa; el programa tuvo considerables y significativos efectos en el empleo y los ingresos.
- En Túnez, en el programa Transformación en Empresas, que ofrece subsidios y orientación empresarial a los ganadores de un concurso de tesis sobre actividades empresariales, logró atraer el interés de mujeres jóvenes, que representan dos tercios de los participantes.

38. De cara al futuro, el Banco e IFC invertirán recursos y respaldarán iniciativas de investigación orientadas a la formulación de políticas con el fin de disponer de un conjunto de pruebas, en colaboración con los asociados tanto del sector público como del privado. Por ejemplo, IFC ha conseguido la participación de algunas instituciones financieras en actividades de selección de mujeres empresarias en combinación con servicios de asesoramiento; los primeros cuatro proyectos en África han permitido a más de 2200 mujeres empresarias obtener nuevos préstamos, con tasas de reembolso excelentes. Las orientaciones cambiarán según la región en cuestión, pero se prevé que incluyan los siguientes elementos: identificación de los obstáculos con que se encuentran las mujeres empresarias; puesta de relieve de las diferencias de acceso al crédito y a los conocimientos financieros básicos; comprensión del desempleo juvenil y la transición de la escuela al trabajo de las mujeres jóvenes; análisis de los efectos de la integración comercial en los trabajadores, desglosados por género, y determinación de las medidas eficaces para promover el acceso de la mujer a la justicia.

39. Otras esferas en las que es necesario mejorar la base de conocimientos son las siguientes: comprensión de los medios para superar los obstáculos que generan un empleo desigual del tiempo entre hombres y mujeres, en particular en las zonas rurales y en los trabajadores del sector informal; acceso a nuevas tecnologías, sobre todo los teléfonos móviles, e intervenciones orientadas a aumentar la influencia social de la mujer. El GBM supervisará y evaluará la eficacia con que las operaciones utilizan esos soportes para conseguir que la participación de la mujer influya en el diseño y ejecución de los proyectos.

5. Movilización de las asociaciones

40. En el *IDM* se insiste en que los cambios previstos —para que las mujeres tengan acceso a mejores dotaciones, mayores oportunidades económicas y más medios para ejercer su capacidad de influencia— requieren asociaciones en diversos niveles. Ello supone una movilización de las asociaciones ya existentes y el cultivo de otras nuevas en el plano nacional, regional y mundial. Se ven afectadas todas las esferas antes mencionadas, por ejemplo, cuando el Banco trata de

reforzar las asociaciones para la generación de datos, en cuanto bien público mundial, en particular a través del Grupo Interinstitucional y de Expertos sobre las Estadísticas de Género de las Naciones Unidas y el Consorcio de Estadísticas para el Desarrollo en el Siglo XXI. Entre las iniciativas dignas de mención se encuentra la colaboración sobre un nuevo sistema para evaluar las encuestas en función de su utilidad en relación con varias cuestiones relativas al género.

41. Las organizaciones de la sociedad civil han contribuido enormemente a promover en todo el mundo los objetivos de la igualdad de género. Las organizaciones de mujeres, en particular, han sido decisivas en la lucha contra la desigualdad de género y en cuanto agentes del cambio en las esferas nacional y local en lo que respecta a los derechos reproductivos, la legislación sobre la igualdad de oportunidades en el trabajo y el derecho familiar. La colaboración internacional del Banco con la sociedad civil en las cuestiones de género puede reforzarse aprovechando las experiencias conseguidas a través de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, de las Naciones Unidas, y las asociaciones con los sindicatos internacionales. La Feria del Desarrollo podría contribuir a lograr la participación de las organizaciones de la sociedad civil y reforzar su labor de expansión de las oportunidades económicas de la mujer.

42. El GBM está gestando un nuevo consejo asesor sobre género y desarrollo, que se encargará de examinar los progresos y obstáculos, presentar observaciones sobre la labor del Grupo del Banco y promover la colaboración. Los miembros del Consejo son representantes ministeriales de países de la parte I y la parte II y representantes de la sociedad civil. Se diferencia del Consejo Asesor sobre el Empoderamiento Económico de la Mujer, que se clausuró en abril de 2011, por su mayor representación de países de la parte II, la influencia de la sociedad civil y unos objetivos que van más allá del PAG, en consonancia con las orientaciones estratégicas esbozadas en el presente documento.

43. El GBM tratará de seguir fomentando las asociaciones con el sector privado. El Foro de Líderes del Sector Privado de carácter internacional, principal vehículo del GBM para la colaboración con el sector privado a fin de ampliar las oportunidades económicas de la mujer, continuará su labor y tratará de ampliar su composición.

44. El Banco tiene previsto intensificar la colaboración con ONU-Mujeres, nuevo organismo dedicado a fomentar la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer. Mantendrá y ampliará asociaciones semejantes con donantes bilaterales en el plano nacional y regional.

IV. De cara al futuro

45. Desde hace tiempo, el GBM ha promovido en su labor la perspectiva de género, pero ahora debemos dar un salto a un nivel superior. El *IDM 2012* nos ofrece nuevas ideas y enseñanzas sobre la manera de incorporar y reforzar la eficacia de esos esfuerzos. En la presente nota se han señalado las principales consecuencias para el GBM, con especial atención a cinco grandes orientaciones estratégicas para una estrategia renovada con el fin de promover la igualdad de género. El GBM supervisará los progresos de estas iniciativas con el fin de garantizar que se alcancen los principales objetivos de desarrollo.

46. Seguirá teniéndose en cuenta la necesidad de examinar y racionalizar los planes y sistemas de seguimiento existentes, con el fin de contribuir a una aceleración del progreso. Una

guía complementaria vinculará a esos elementos para el personal, evaluará las repercusiones en los recursos y respaldará los esfuerzos del GBM por promover la igualdad de género en el futuro.

Anexo 1: Mayor atención a las cuestiones de género en las operaciones

La estrategia del Banco para promover e incorporar la igualdad de género en las operaciones y el diálogo sobre políticas está basada en un modelo centrado en los países. Entre las medidas de apoyo se incluyen la mejora de los diagnósticos, la determinación del alcance y necesidad de las intervenciones y la utilización de los medios necesarios para ofrecer incentivos, supervisar los resultados y garantizar la rendición de cuentas, todo ello en el contexto más amplio de promoción de la eficacia de la ayuda.

Los planes de acción regionales sobre cuestiones de género (PARG), actualmente en fase de elaboración, son un elemento importante. Estos planes reflejan un proceso de abajo hacia arriba y responden a prioridades y necesidades específicas de los países. Los PARG esbozan los pasos necesarios para conseguir que todas las estrategias de asistencia a los países tengan en cuenta la perspectiva de género y que se disponga de diagnósticos actualizados sobre las cuestiones de género. Los PARG especifican la naturaleza del apoyo a disposición de los equipos encargados de dichas estrategias así como los mecanismos de rendición de cuentas que determinan las funciones y responsabilidades de las unidades de gestión y sectoriales (véase, por ejemplo, el PARG de Asia oriental y el Pacífico). La región de América Latina y el Caribe tiene previsto supervisar y garantizar la calidad de las operaciones y los estudios analíticos con sesiones de capacitación e intercambio de conocimientos, fichas de evaluación (que se elaborarán en consulta con las unidades de gestión) y una iniciativa de evaluación de los efectos desde la perspectiva de género. El examen de mitad del período de la AIF-16 informará sobre la situación de los PARG.

En cuanto a los resultados, al menos tres marcos del Banco actualmente en funcionamiento contienen indicadores sobre el género, a saber, el Sistema de calificación institucional (CSC), el Sistema de medición de los resultados (RMS) de la AIF-16 y la Hoja de ruta trienal (RM), (véase el cuadro 1 del Anexo). Entre los aspectos considerados se incluyen los siguientes:

- Resultados por países, donde los indicadores registran los progresos realizados hacia la igualdad de género en la enseñanza primaria y secundaria (RMS de la AIF-16, RM), la prevalencia del VIH entre las mujeres de 15 a 24 años (CSC), la tasa de mortalidad infantil (RMS de la AIF-16 y CSC) y el coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (RMS de la AIF-16, RM, CSC).
- Resultados o productos respaldados por las operaciones del Banco, como el número de mujeres embarazadas que reciben atención prenatal (RMS de la AIF-16, CSC), las mujeres y niñas que se benefician de los programas de protección social y otros planes orientados a objetivos específicos (CSC) y el número y valor de los préstamos desembolsados a mujeres y hombres por clientes de IFC (RM).
- Mediciones de la eficacia operacional en función de las carteras y el diálogo sobre políticas, con inclusión de indicadores como la proporción de estrategias de asistencia los países que utilizan y examinan las conclusiones de las evaluaciones en función del género (RMS de la AIF-16, RM, CSC), y la proporción de todos los proyectos (RMS de la AIF-16, CSC) y los de agricultura y desarrollo rural (RM) con un diseño que incorpora la perspectiva de género.

El Grupo sobre Género y Desarrollo colaborará con Políticas de Operaciones y Servicios a los Países con el fin de armonizar las distintas metodologías existentes para evaluar el grado de atención al género en las operaciones y lograr una mayor claridad y coherencia.

IFC supervisa los indicadores relacionados con el género en el contexto de su sistema de seguimiento —el sistema de seguimiento de los resultados en términos de desarrollo—, en el que se incluyen todos los proyectos de inversión. Permite seguir la evolución del empleo femenino, la participación de las mujeres empresarias en las cadenas de suministro y, en determinados casos, la proporción de mujeres clientes de compañías en las que invierte IFC.

Cuadro 1 del anexo: Indicadores de incorporación de la perspectiva de género en el Sistema de medición de los resultados de la AIF-16, la Hoja de ruta trienal y el Sistema de calificación institucional

Indicadores del nivel 1

Indicador	Meta	AIF-16	Hoja de ruta trienal	Sistema de calificación institucional
Índice de igualdad de género en la educación primaria y secundaria (coeficiente niñas-niños)	100% (meta de los ODM)	√	√	
Coficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo		√	√	√
Tasa de fecundidad de las adolescentes (nacimientos por 1000 mujeres de 15 a 19 años)		√		
Tasa de mortalidad materna (estimación basada en un modelo, por 100 000 nacidos vivos)	Reducción de dos tercios entre 1990 y 2015 (meta de los ODM)	√		√
Prevalencia del VIH, en las mujeres (porcentaje en las edades comprendidas entre 15 y 24 años)				√
Número de encuestas nacionales en que se incluye la perspectiva de género			√	

Indicadores del nivel 2

Indicador	Meta	AIF-16	Hoja de ruta trienal	Sistema de calificación institucional
Número de préstamos desembolsados a mujeres y hombres por clientes de IFC			√	
Valor de todos los préstamos desembolsados a mujeres y hombres por clientes de IFC (US\$)			√	
Número activo de cuentas de préstamos de				√

microfinanciamiento, desglosadas por sexo				
Mujeres embarazadas que reciben atención prenatal durante una visita a un servicio de prestación de salud		√		√
Mujeres y niñas que se benefician de los programas de protección social y otros planes orientados a objetivos específicos				√

Indicadores del nivel 3

Indicador	Meta	AIF-16	Hoja de ruta trienal	Sistema de calificación institucional
Porcentaje de proyectos de educación (primaria, secundaria, terciaria y profesional) que supervisan la atención a los grupos vulnerables en sus actividades de seguimiento y evaluación			√	
Porcentaje de operaciones con un diseño que incorpora la perspectiva de género (únicamente para la región de África)			√	
Porcentaje de operaciones que incluyen la perspectiva de género y el seguimiento y evaluación de los beneficiarios (únicamente para la región de África)			√	
Porcentaje de proyectos de redes de protección con un diseño que incorpora la perspectiva de género			√	
Porcentaje de proyectos de redes de protección que incorporan el seguimiento y la evaluación en función del género			√	
Porcentaje de operaciones de agricultura y desarrollo rural con un diseño que incorpora la perspectiva de género	75%		√	
Porcentaje de operaciones de agricultura y desarrollo rural con seguimiento y evaluación en función del género	75%		√	
Porcentaje de operaciones de infraestructura con análisis o consultas en función del género			√	
Porcentaje de operaciones de infraestructura con un diseño que incorpora la perspectiva de género			√	
Porcentaje de operaciones de infraestructura con seguimiento y evaluación en función del género			√	
Porcentaje de proyectos de salud relacionados con las altas tasas de fecundidad y mortalidad materna			√	
Porcentaje de proyectos de salud relacionados con la fecundidad de las adolescentes			√	
Porcentaje de estrategias de asistencia a los países/alianza con los países que utilizan y examinan las conclusiones de las	100%	√	√	

evaluaciones en función del género				√
Número de estudios económicos y sectoriales y actividades de análisis y asesoramiento que incluyen la perspectiva de género			√	
Proyectos con un diseño que incorpora la perspectiva de género (% de aprobaciones de préstamos para la inversión del BIRF/AIF)	60% (RMS de la AIF) 55% (Sistema de calificación)	√		√